

A Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal, mint élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (továbbiakban: engedélyező hatóság) a **Terrasan Hungária Kft. (1012 Budapest, Márvány u. 18.) ügyfélnek** a **Terra extra kaktusz- és orchideaföldek termékcsalád** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása iránt előterjesztett kérelme alapján indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

H A T Á R O Z A T O T

Az engedélyező hatóság a **Terra extra kaktusz- és orchideaföldek termékcsalád** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét az alábbiak szerint adja ki:

**1. A készítmények kereskedelmi neve: Terra extra Kaktuszföld
Terra extra Orchideaföld**

A Terra extra Kaktuszföld további kereskedelmi megnevezése:

- **GROW BY OBI Kaktusz- és bonsaiföld**

A Terra extra Orchideaföld további kereskedelmi megnevezése:

- **GROW BY OBI Orchideaföld**

2. A készítmények típusa:

Terra extra Kaktuszföld: közepes szervesanyag tartalmú virágföld

Terra extra Orchideaföld: magas szervesanyag tartalmú virágföld és palántaföld

3. Gyártó: Terrasan Haus + Gartenbedarf GmbH & Co. KG

86641 Rain am Lech, Rosenweg 2-4.

Németország

adószám: DE247905111

Engedélyes: Terrasan Hungaria Kft.

1012 Budapest, Márvány u. 18.

Statisztikai számjel: 11909130-4690-113-01

4. Alapanyagok, előírt minőségi feltételek:

Alapanyagok: fenyőkéreg, tőzeg, kéreghumusz, perlit, homok, agyag különböző arányú keverékei

Előírt minőségi feltételek***Terra extra Kaktuszföld***

küllem: sötétbarna színű, földszagú, szilárd anyag		
térfogattömeg (kg/dm ³)	legfeljebb	0,8
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	40,0
szerves anyag tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	40,0
pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)		6,37± 0,5
összes vízben oldható sótartalom (m/m%) sz.a.	legfeljebb	2,0
szemcseméret összetétel		
20 mm alatt (m/m%)	legalább	100,0
N tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	0,3
P ₂ O ₅ tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	0,1
K ₂ O tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	0,4

Terra Extra Orchideaföld

küllem: sötétbarna színű, földszagú, szilárd anyag		
térfogattömeg (kg/dm ³)	legfeljebb	0,8
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	35,0
szerves anyag tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	70,0
pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)		5,15± 0,5
összes vízben oldható sótartalom (m/m%) sz.a.	legfeljebb	2,0
szemcseméret összetétel		
20 mm alatt (m/m%)	legalább	100,0
N tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	0,3
P ₂ O ₅ tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	0,1
K ₂ O tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	0,25

A termékcsalád mindkét tagjára vonatkozó előírások

As tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	30,0
Cd tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	2,0
Co tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0
Cr tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0
Cu tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0
Hg tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	1,0
Ni tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0
Pb tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0
Fekál coliform (db/g)	legfeljebb	10
Fekál streptococcus (db/g)	legfeljebb	10
<i>Pseudomonas aeruginosa</i> (db/g)	legfeljebb	10
<i>Salmonella</i> sp. (db/2 x 10 g)	legfeljebb	0
Humán parazita bélféregpete (db/100 g)	legfeljebb	0

5. Felhasználható:

Terra Extra Kaktuszföld: kaktuszok és pozsgás növények termesztő közegeként

Terra Extra Orchideaföld: orchideafélék termesztő közegeként

6. Veszélyességi besorolás az 1272/2008/EK rendelet alapján**6.1. GHS piktogram –****6.2. Figyelmeztetés: -****6.3. Figyelmeztető H-mondatok: -***

* nem jelölésköteles

6.4. Óvintézkedésekre vonatkozó P-mondatok:

P102	Gyermeektől elzárva tartandó.
P264	A használatot követően a kezet alaposan meg kell mosni.
P270	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
P280	Védőkesztyű használata kötelező.
P501	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: települési hulladékként kezelhető.

6.5. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap**6.6. Elsősegély nyújtási eljárás:**

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani. Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. TILOS hánytatni!

7. Környezetvédelmi előírások:

Tilos a készítményt, fel nem használt maradékát, azzal szennyezett csomagolóburkolatát folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni.

Bioszféra rezervátumokban, természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes természetvédelmi kezelő előzetes hozzájárulásával juttatható ki.

A vízi szervezetek védelme és a vízminőség biztosítása érdekében tilos a készítményt az álló- és folyóvizek partjától számított 50 m-es távolságon belül tárolni és kijuttatni.

8. Tűz- és robbanás veszélyességi besorolás: nem jelölésköteles.

9. Csomagolás, tárolás, eltarthatóság

9.1. Csomagolóanyag, töltő súlyok: 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80 literes polietilén zsák

9.2. Csomagolóeszközön illetve kísérőokmányon feltüntetendő adatok:

Gyártási dátum, az engedély száma, az engedélyokirat 1., 2., 3., 5., 6., 7., 8., 9. és 10. pontja, valamint 4. pontjából a hatóanyag tartalom.

9.3. Tárolási körülmények: száraz, hűvös, fagymentes, fedett helyen

9.4. Eltarthatóság ideje: eredeti, zárt csomagolásban 5 évig

10. Kérelmező által megadott vámtarifaszám: 270300**11. Egyéb előírások:**

A készítmények nem tartalmazhatnak csírázást, növekedést gátló anyagokat, karantén gyomok magvait illetve ezek vegetatív részeit, humán-, állat- és növény egészségügyi szempontból káros, fertőző makro- és mikroszervezeteket, mérgező, szennyező és radioaktív anyagokat.

12. Az engedély érvényessége: Az engedély határozatlan ideig hatályos.

Az engedélyezési eljárás díja 250.000.- Ft, amelyet ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen keresetlevéllel közigazgatási per indítható.

A keresetlevelet a Fővárosi Törvényszéknek címezve a jelen határozat közlésétől számított harminc napon belül a Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatalhoz (a továbbiakban: NÉBIH) kell benyújtani.

A jogi képviselővel eljáró fél, valamint belföldi székhellyel rendelkező gazdálkodó szervezet a keresetlevelet elektronikus úton, a <http://anyk.nebih.gov.hu> weboldalon keresztül elérhető elektronikus űrlap (ÁNYK nyomtatvány) használatával köteles benyújtani.

A bíróság a pert tárgyaláson kívül bírálja el, a felek bármelyikének kérelmére azonban tárgyalást tart. Tárgyalás tartása a keresetlevélben kérhető, ennek elmulasztása miatt igazolásnak helye nincs.

INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, 2024. április 25.

dr. Nemes Imre
elnök
nevében és megbízásából

Szűcs Csaba
igazgató

P.H.

Kapja:

1. Ügyfél meghatalmazottja elektronikusan
2. Irattár



Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal

Növényvédelmi és Borászati Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Dayka Gábor u. 3.

☎ +36 (30) 216 6303

E-mail: tea@nebih.gov.hu

portal.nebih.gov.hu

Engedélyokirat száma: 6700/0045083-1/2024. NÉBIH

FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

TERRA EXTRA KAKTUSZ- ÉS ORCHIDEAFÖLDEK TERMÉKCSALÁD

1. A készítmények kereskedelmi neve: *Terra extra Kaktuszföld*
Terra extra Orchideaföld

A Terra extra Kaktuszföld további kereskedelmi megnevezése:

- *GROW BY OBI Kaktusz- és bonsaiföld*

A Terra extra Orchideaföld további kereskedelmi megnevezése:

- *GROW BY OBI Orchideaföld*

2. A készítmények típusa:

Terra extra Kaktuszföld: közepes szervesanyag tartalmú virágföld

Terra extra Orchideaföld: magas szervesanyag tartalmú virágföld és palántaföld

3. Gyártó: Terrasan Haus + Gartenbedarf GmbH & Co. KG

86641 Rain am Lech, Rosenweg 2-4.

Németország

adószám: DE247905111

Engedélyes: Terrasan Hungaria Kft.

1012 Budapest, Márvány u. 18.

Statisztikai számjel: 11909130-4690-113-01

4. Alapanyagok, előírt minőségi feltételek:

Alapanyagok: fenyőkéreg, tőzeg, kéreghumusz, perlit, homok, agyag különböző arányú keverékei

Előírt minőségi feltételek***Terra extra Kaktuszföld***

küllem: sötétbarna színű, földszagú, szilárd anyag		
térfogattömeg (kg/dm ³)	legfeljebb	0,8
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	40,0
szerves anyag tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	40,0
pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)		6,37± 0,5
összes vízben oldható sótartalom (m/m%) sz.a.	legfeljebb	2,0
szemcseméret összetétel		
20 mm alatt (m/m%)	legalább	100,0
N tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	0,3
P ₂ O ₅ tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	0,1
K ₂ O tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	0,4

Terra Extra Orchideaföld

küllem: sötétbarna színű, földszagú, szilárd anyag		
térfogattömeg (kg/dm ³)	legfeljebb	0,8
szárazanyag tartalom (m/m%)	legalább	35,0
szerves anyag tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	70,0
pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)		5,15± 0,5
összes vízben oldható sótartalom (m/m%) sz.a.	legfeljebb	2,0
szemcseméret összetétel		
20 mm alatt (m/m%)	legalább	100,0
N tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	0,3
P ₂ O ₅ tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	0,1
K ₂ O tartalom (m/m%) sz.a.	legalább	0,25

A termékcsalád mindkét tagjára vonatkozó előírások

As tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	30,0
Cd tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	2,0
Co tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0
Cr tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0
Cu tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0
Hg tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	1,0
Ni tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	50,0
Pb tartalom (mg/kg) sz.a.	legfeljebb	100,0
Fekál coliform (db/g)	legfeljebb	10
Fekál streptococcus (db/g)	legfeljebb	10
<i>Pseudomonas aeruginosa</i> (db/g)	legfeljebb	10
<i>Salmonella</i> sp. (db/2 x 10 g)	legfeljebb	0
Humán parazita bélféregpete (db/100 g)	legfeljebb	0

5. Felhasználható:

Terra Extra Kaktuszföld: kaktuszok és pozsgás növények termesztő közegeként

Terra Extra Orchideaföld: orchideafélék termesztő közegeként

6. Veszélyességi besorolás az 1272/2008/EK rendelet alapján

6.1. GHS piktogram –

6.2. Figyelmeztetés: -

6.3. Figyelmeztető H-mondatok: -*

* nem jelölésköteles

6.4. Óvintézkedésekre vonatkozó P-mondatok:

P102	Gyermeektől elzárva tartandó.
P264	A használatot követően a kezet alaposan meg kell mosni.
P270	A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.
P280	Védőkesztyű használata kötelező.
P501	A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: települési hulladékként kezelhető.

6.5. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

6.6. Elsősegély nyújtási eljárás:

Mérgezéskor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani. Bőrrel való érintkezés esetén a bőrt bő vízzel, szappannal meg kell tisztítani. Szembe jutás esetén a szemet azonnal, bő vízzel, legalább 15-20 percig öblögetni. Lenyelés esetén, ha a sérült tudatánál van, a száját vízzel ki kell öblíteni, egy két pohár vízzel itatni, orvosi ellátást biztosítani. TILOS hánytatni!

7. Környezetvédelmi előírások:

Tilos a készítményt, fel nem használt maradékát, azzal szennyezett csomagolóburkolatát folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni.

Bioszféra rezervátumokban, természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes természetvédelmi kezelő előzetes hozzájárulásával juttatható ki.

A vízi szervezetek védelme és a vízminőség biztosítása érdekében tilos a készítményt az álló- és folyóvizek partjától számított 50 m-es távolságon belül tárolni és kijuttatni.

8. Tűz- és robbanás veszélyességi besorolás: nem jelölésköteles.

9. Csomagolás, tárolás, eltarthatóság

9.1. Csomagolóanyag, töltő súlyok: 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, 60, 65, 70, 75, 80 literes polietilén zsák

9.2. Csomagolóeszközön illetve kísérőokmányon feltüntetendő adatok:

Gyártási dátum, az engedély száma, az engedélyokirat 1., 2., 3., 5., 6., 7., 8., 9. és 10. pontja, valamint 4. pontjából a hatóanyag tartalom.

9.3. Tárolási körülmények: száraz, hűvös, fagymentes, fedett helyen

9.4. Eltarthatóság ideje: eredeti, zárt csomagolásban 5 évig

10. Kérelmező által megadott vámtarifaszám: 270300

11. Egyéb előírások:

A készítmények nem tartalmazhatnak csírázást, növekedést gátló anyagokat, karantén gyomok magvait illetve ezek vegetatív részeit, humán-, állat- és növény egészségügyi szempontból káros, fertőző makro- és mikroszervezeteket, mérgező, szennyező és radioaktív anyagokat.

12. Az engedély érvényessége: Az engedély határozatlan ideig hatályos.

Budapest, 2024. április 25.

dr. Nemes Imre
elnök
nevében és megbízásából

Szűcs Csaba
igazgató

P.H.